

La terminologia de la gestió ambiental, ara en línia

Published by [Enric Coll Gelabert](#) [1] on 24/01/2017 - 09:00 | Last modification: 27/01/2017 - 15:55



Coincidint amb el Dia Mundial de l'Educació Ambiental, que se celebra la setmana vinent, el TERMCAT actualitza i publica en línia un diccionari d'aquest l'àmbit

Amb la voluntat de difondre la terminologia catalana de l'àmbit de la gestió ambiental, el TERMCAT en publica



El ***Diccionari de gestió ambiental*** es va publicar inicialment l'any 1997 en format paper, i representava la primera que recollia específicament la terminologia mediambiental bàsica en llengua catalana. L'evolució dels darrers vint anys, però, ha fet necessària una ampliació de l'obra original, que incloïa terminologia de caire genèric relacionada amb l'impacte ambiental i els instruments i mesures de control, i d'altra de més específica vinculada al tractament de les aigües, l'ambient atmosfèric, el patrimoni natural, les radiacions o el soroll i les vibracions.

Els nous sistemes de tractament dels residus, el canvi climàtic, les tècniques de remediació de sòls o la contaminació lumínica exemplifiquen des d'àmbits diferents aquesta necessitat de publicar-ne una nova edició, ara en línia.

L'actualització que es presenta també incorpora termes procedents de les [normes UNE-EN ISO 14050 Gestió ambiental. Vocabulari](#) i [UNE-EN ISO 14001:2015 Sistemes de gestió ambiental. Requisits amb guia d'ús](#) [3], traduïdes pel TERMCAT amb el suport de la Diputació de Barcelona.

La publicació s'ha fet coincidir amb la propera celebració del [Dia Mundial de l'Educació Ambiental](#) [4], el 26 de gener, que té el propòsit de conscienciar la ciutadania en la conservació i protecció del medi.

Acompanya la publicació del diccionari una [infografia](#) [5] que recull exemples destacats de cada subàrea temàtica, alguns dels quals són neologismes: petjada hídrica, descarbonització, intrusió lumínica, espècia amenaçada, petjada radioactiva, aigua, macedo resta, mior tècnica disponible, biorremediació, mapa estratègic de soroll...



L'obra ha estat elaborada pel TERMCAT amb la col·laboració d'un ampli equip d'especialistes i assessors, procedents sobretot del Departament de Territori i Sostenibilitat de la Generalitat de Catalunya i dels organismes que hi estan adscrits, d'universitats catalanes, d'entitats de recerca i de l'àmbit de la consultoria, i vol ser una eina pràctica de referència per a tots els professionals i estudiants que treballen en l'àmbit de la gestió del medi en empreses, associacions i administracions, així com per al públic en general.

Aquest títol forma part de la col·lecció [Diccionaris en Línia](#) [6] del TERMCAT, que aplega més de cent títols dedicats als més diversos camps d'especialitat.

El TERMCAT és un consorci de la Direcció General de Política Lingüística adscrit al Departament de Cultura i format per la Generalitat de Catalunya, l'Institut d'Estudis Catalans i el Consorci per a la Normalització Lingüística, que coordina i promou les actuacions terminològiques en llengua catalana.

Categories: Bones pràctiques

- [7]

Source URL: <https://xarxaenxarxa.diba.cat/en/news/2017/01/23/terminologia-de-gestio-ambiental-ara-linia>

Links:

- [1] <https://xarxaenxarxa.diba.cat/en/members/collge>
- [2] http://www.termcat.cat/ca/Diccionaris_En_Linia/218/Cerca/
- [3] http://www.termcat.cat/ca/EI_TERMCAT/Linies_Actuacio/#Normes
- [4] <http://mediambient.gencat.cat/ca/detalls/Noticies/20171101-dia-mundial-educacio-ambiental-26012017>
- [5] http://www.termcat.cat/docs/Gestio_Ambiental/



[6] http://www.termcat.cat/ca/Diccionaris_En_Linia/

[7] <https://xarxaenxarxa.diba.cat/node/5535>